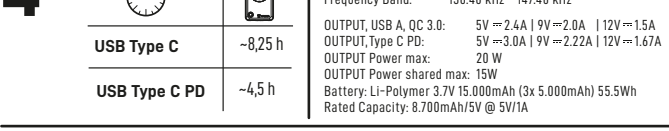
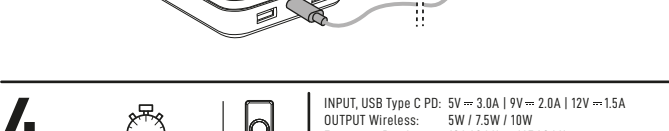
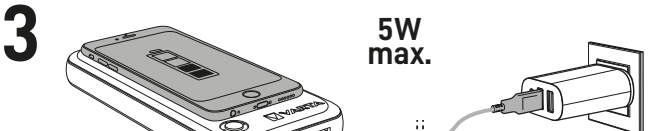
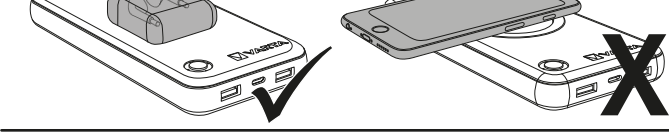
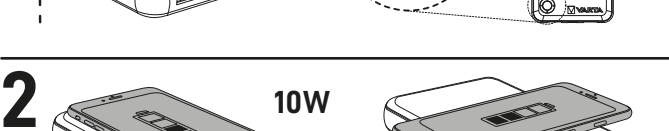
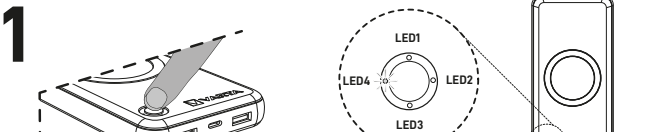
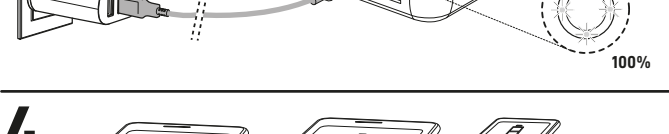
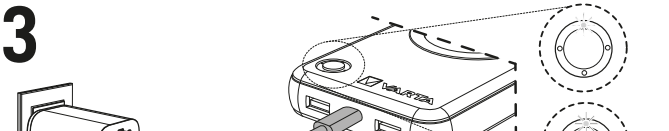
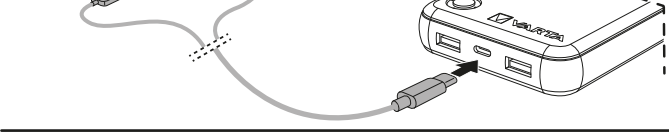
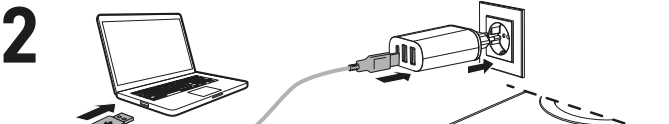
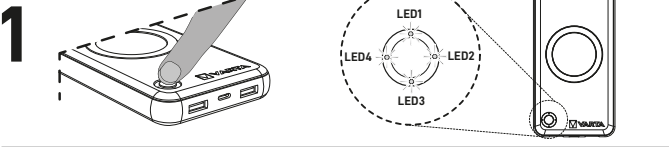


## Powerbank



## BG

- Инструкции за безопасност**
- Не използвайте и не съхранявайте зарядното устройство близо до източници на топлина, като например огън или нагреватели и не оставяйте продукта в затворено превозно средство.
- Пазете продукта далеч от вода или влажни среди.
- Не разглобявайте, повредявайте, разтърсвайте или пробождайте продукта.
- Не използвайте зарядното устройство под 0 °C или над 50 °C, в противен случай функцията по зареждане и разреждане на зарядното устройство ще се деактивира поради вътрешни механизми за безопасност.

### 1. Пазете продукта далеч от деца.

### 2. Инструкции за най-добро използване

- Препоръчителна температура на работа и съхранение: 10 °C – 30 °C
- Оптималното състояние на зареждане на зарядното е между 30 % и 70 %
- Ако устройството не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го заредено до приблиз. 70%, и го зареждайте на всеки 3–4 месеца, докато се оставя на сухо и хладно място. В противен случай работата на зарядното ще се влоши или експлоатацията му може ще се влоши. В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

C настоящото VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA декларира, че този тип зарядноустройство VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 е съответствие с Директива 2014/53/EU. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.varta-ag.com/en>

### Зареждане на мобилната батерия

**Фиг. 1:** Бутон за проверка на статуса на зареждане. Показване за състоянието на зареждане от 100% (четирите бели LED светодиода светят) до 25% (само един бял LED светодиод светя - препоръчва се зареждане!)

**Фиг. 2:** Съхранете мобилната батерия към стандартен USB порт, например, Laptop, USB електрически зареждане. Времето на зареждане зависи от променливия ток.

**Фиг. 3:** Белият светодиод мига. Powerbank се зарежда. Белият светодиод светва: зареждането е приключило. Индикатор за бързо зареждане: десният светодиод (LED2) светя синьо. За бързо зареждане е необходимо да използвате Quick Charge 2.0 (или по-висока версия)/USB Type C PD адаптер и бързоразряден кабел.

### Как да се използва мобилната батерия

**Фиг. 4:** Включване на мобилни устройства към зарядното устройство. В зависимост от типа на уреда е необходимо включване на батерията.

### Как да използвате безжичното зарядно устройство

Уверете се, че заедно с устройството е съвместимо с безжично зареждане.

**Фиг. 1:** Поставете устройството си със задната страна върху зарядната подложка.

a) Натиснете бутон а/в/к/л за активиране на зарядното зарядно

b) Синият лъч светодиод (LED4) светва: безжично зарядно вкл

c) Синият лъч светодиод (LED4) мига бавно: безжично зарядно зарежда

d) Синият лъч светодиод (LED4) мига бързо: грешка / चुждо тъл открито

**Фиг. 2:** Уверете се, че имате центрирана позиция на зареждане както е показано на изобразяването.

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уверете, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

## CZ

- Bezpečnostní instrukce**
- Power bank neskladujte v blízkosti zdrojů vysokých teplot, jako například u otevřeného ohně či v blízkosti topidel, produkt také neměchejte zavazovat vnitřní vozidla.
- Produkt uchovávejte mimo dosah vody nebo vlhkého prostředí.
- Produkt nerozbitněte, nepoškozujte, nevystavujte nárazům ani neprovádějte.
- Power bank nepoužívejte při teplotách pod 0 °C nebo nad 50 °C, jinak vnitřní bezpečnostní mechanismus zablokuje funkci nabíjení i výdvoje energie.
- Produkt udržujte mimo dosah dětí.

### 2. Pokyny pro optimální používání

2.1 Doporučená teplota pro používání a skladování: 10 °C – 30 °C

2.2 Optimální stav nabíje power banky je 30 % až 70 %

2.3 Pokud se zařízení déšší dobu nepoužívá, uskladněte je nabíje na cca 70 % a vždy po 3–4 měsících je dobíje. Výrobek skladujte na chladném a suchém místě. V opačném případě může dojít ke snížení výkonu powerbanky, například zkrácení její životnosti. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Tímto VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA prohlašuje, že typ zařízení VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.varta-ag.com/en>

### Dobíjení nabíječky Powerbank

**Obrazek 1:** Tlačítko pro kontrolu stavu nabíje. Zobrazení stavu nabíje 100 % (svítí čtyři bílé LED) až na 25 % (svítí pouze jedna bílá LED – je doporučeno nabíje!)

**Obrazek 2:** Připojte nabíječku Powerbank ke standardnímu portu USB, například u notebooku Laptop, nebo u nabíječky USB. Doba nabíjeje závisí na nabíječím proudu.

**Obrazek 3:** Bílá LED světla: powerbanka se nabíje. Bílé LED svítí: nabíjeje je dokončeno. Indikace rychlého nabíje: vpravo LED (LED2) svítí modře. Pro rychlé nabíje je třeba použít adaptér typu USB C PD pro rychlé nabíje 2.0 (nebo vyšší) a kabel pro rychlé nabíje.

**Použití nabíječky Powerbank**

**Obrazek 1:** Zařízení polože zadní stranou na nabíječku podložku.

a) Stisknutím tlačítka „on/off“ (zapnutí/vypnutí) bezdrátovou nabíječku aktivujete.

b) Modrá LED levá (LED4) svítí: bezdrátová nabíječka je zapnuta.

c) Modrá LED levá (LED4) mihá pomalu: bezdrátová nabíječka nabíje.

d) Modrá LED levá (LED4) nesvítí: bezdrátová nabíječka je vypnutá / nabíjeje je dokončeno (stav nabíjeje prosím kontroloujte přímo na chytrém telefonu).

e) Modrá LED levá (LED4) rychle bliká: chyba / při detekování cizí předmět

**Obrazek 2:** Ujistěte se, že zařízení je umístěno doprostřed nabíječky podložky, jak ukazuje obrazek.

**Ekologie**

Předcházíte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do neřízeného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

## D

- Sicherheitshinweise**
- Verwenden oder lagern Sie die Power Bank nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Feuer oder Heizungen und lassen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Fahrzeug liegen.
- Halten Sie das Produkt von Wasser oder feuchten Umgebungen fern.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, beschädigen, durchstochen oder durchstechen Sie es nicht.
- Verwenden Sie die Power Bank nicht unter 0 °C oder über 50 °C, da sonst die Lade- und Entladefunktion der Power Bank aufgrund eines internen Sicherheitsmechanismus deaktiviert wird.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

- Anweisungen für optimale Nutzung**
- Empfohlene Betriebs- und Lagertemperatur: 10°C - 30°C
- Der optimale Ladestand der Power Bank liegt zwischen 30 und 70%.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es mit einem Ladestand von ca. 70% gelagert und alle 3-4 Monate geladen werden um ein einwickeln, trockenem Ort aufbewahrt werden. Andernfalls wird die Leistung der Power Bank reduziert oder die Lebensdauer verkürzt. Bei Schäden/Störungen VARTA - Händler kontaktieren.
- Hiermit erklärt VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dass der Funkanlagetyp VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.varta-ag.com/en>

**Aufladen der Powerbank**

**Bild 1:** Drückknopf zur Prüfung des Ladestands. Ladestands-Anzeige von 100% (die 4 weißen LEDs leuchten) bis zu 25% (nur eine weiße LED leuchtet - Nachladen empfohlen).

**Bild 2:** Powerbank an eine Standard USB-Buchse anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzleite. Ladeteilen abhängig vom Ladestrom.

**Bild 3:** Weiße LED blinkt: Powerbank wird aufgeladen. Weiße LEDs leuchten: Aufladung beendet. Schnell-Ladeanzeige: rechte LED (LED2) leuchtet blau. Für den Schnelllademodus werden ein Quick Charge 2.0 (oder höher) / USB Type C PD Adapter und ein Schnellladekabel benötigt.

**Verwenden der Powerbank**

**Bild 4:** Mobile Geräte mit Powerbank verbinden. Je nach Gerätetyp ist ein Ein-/ Ausschalten notwendig.

**Verwenden des Wireless Charger**

Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät schruftos aufgeladen werden kann.

**Bild 1:** Legen Sie Ihr Gerät mit der Rückseite auf die Oberfläche.

a) Drücken des Ein-/ Ausschalters aktiviert Wireless Charger

b) Blaue linke LED (LED4) leuchtet: Wireless Charger an

c) Blaue linke LED (LED4) blinkt langsam: Wireless Charger lädt

d) Blaue linke LED (LED4) aus: Wireless Charger aus/ Laden beendet (Bitte überprüfen Sie den Ladestand direkt am Smartphone)

e) Blaue linke LED (LED4) blinkt schnell: Fehler/Fremdkörper erkannt

**Bild 2:** Bitte beachten Sie eine zentrierte Ladeposition wie im Bild dargestellt.

### 1. Umweltschutz

Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständigen Behörden.

## DK

- Sikkerhedsanvisninger**
- Anvend og opbevar ikke powerbanken i nærheden af varmekilder som f.eks. åben ild eller radiatorer, og efterlad ikke produktet i en lukket bil.
- Hold produktet på sikker afstand af vand og fugtige miljøer.
- Det er ikke tilladt at åbne, beskadige, ryste eller perforere produktet.
- Ikke brug powerbank under 0 °C eller over 50 °C, ellers deaktiverer produktet funktionerne til opladning og afladning af funktioner ellers vil blive deaktiveret på grund af en indbygget sikkerhedsmechanisme.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn.

### 2. Anvisninger for optimal håndtering

- Anbefalet drifts- og opbevaringstemperatur: 10 °C – 30 °C
- Powerbankens optimale ladetilstand ligger mellem 30 % og 70 %

**2.3** Hvis enheden ikke skal anvendes i en længere periode, skal du opbevare den på et koldt og tørt sted med en ladetilstand på ca. 70%, og oplade den hver 3. til 4. måned. I modsat fald vil powerbankens ydeevne eller levetid blive forringet. Kontakt VARTA forhandlere ved skader/fejler.

Tímto VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA at radioelektronický typ VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 e i overensstímmelemé sdírekv 2014/53/EU. EU-overensstímmelemeseklarifikacímogímé túde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.varta-ag.com/en>

### Opladning af Powerbank

**Fig. 1:** Tryk på knappen for at kontrollere powerbankens ladetilstand. Vísning af ladetilstand på 100 % (fire hvide LED'er lyser) ned til 25 % (kun én hvid LED lyser - opladning anbefales!)

**Fig. 2:** Slut Powerbank til en almindelig USB-port, f.eks. en bærbar computer eller en USB-strømforsyning. Ladetiden afhænger af ladestrommen.

**Fig. 3:** Hvid LED blinker: Powerbankens oplader. Hvide LED'er lyser: Opladning færdig. Hvidt lysglødelampeindikator: højre LED (LED2) lyser blå. For hurtig opladning er det nødvendigt at anvende en Quick Charge 2.0 (eller højere) / USB Type C PD-adaptér og et hurtigladedningskabel.

### Sådan bruger du Powerbank

**Fig. 4:** Slut mobile enheder til powerbanken. Afhængigt af enhedstypen kan det være nødvendigt at tænde/slukke. Kontrollér, at din enhed er kompatibel med trådløs opladning.

**Fig. 1:** Anbring enheden med bagsiden på ladepladen.

a) Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere den trådløse oplader

b) Blå venstre LED (LED4) tændt: Trådløs oplader tændt

c) Blå venstre LED (LED4) blinker langsomt: Trådløs oplader oplader

d) Blå venstre LED (LED4) blinker hurtigt: Trådløs oplader slukket / opladning færdig (valgfrit kontrollér smartphoenens ladetilstand)

e) Blå venstre LED (LED4) blinker hurtigt: fejl / fejlmeddelelse registreret

**Fig. 2:** Sarg for at vælge en centreret ladeposition som vist på billedet.

### 1) Miljøbeskyttelse

For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller opbejdring. Yderligere information om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

## E

- Instrucciones de seguridad**
- No utilice o almacene el cargador portátil cerca de fuentes de calor, como fuego o estufas y no deje el producto en el interior de un vehículo cerrado.
- Mantenga el producto alejado del agua o entornos húmedos.
- No desmonte, dañe, sacuda o perforo el producto.
- No utilice el cargador portátil con temperaturas por debajo de 0 °C o superiores a 50 °C, de lo contrario, la función de carga y descarga del cargador portátil se desactivará debido a un mecanismo interno de seguridad.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

- Instrucciones para su uso óptimo**
- Temperatura de uso y almacenamiento recomendada: de 10 °C a 30 °C.
- El estado de carga óptimo del cargador portátil sería entre el 30 % y el 70 % de carga.
- Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco con una carga de aprox. el 70 % o cargúelo cada 3-4 meses. De lo contrario, se verá mermado el rendimiento del cargador portátil o se acortará su vida útil. En VARTA - distribuidores de productos de consumo de electrónica de consumo de VARTA.

Por la presente VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que el tipo de equipo electrónico VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.varta-ag.com/en>

### Cargar el Powerbank

**Imagen 1:** Pulsador para comprobar el estado de carga. Indicación del estado de carga de 100 % (se iluminan cuatro ledes blancos), hasta 25 % (solo se ilumina un led blanco; en su caso, se recomienda la carga).

**Imagen 2:** Conecte el Powerbank a un puerto USB, en este caso, a un ordenador portátil, alimentación vía USB. Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga.

**Imagen 3:** El led blanco parpadee: la batería externa se está cargando. El led blanco se ilumina: la carga ha finalizado. Indicador de carga rápida: el led derecho (LED2) se ilumina en azul. Para la carga rápida es necesario utilizar un cargador de carga rápida 2.0 (o superior)/un adaptador USB tipo C PD y un cable de carga rápida.

### Cómo usar el Powerbank

**Imagen 4:** Conexión de dispositivos móviles a Powerbank. Según el tipo de dispositivo, puede ser necesario conectar/ apagar.

### Cómo utilizar el cargador inalámbrico

Aspérgese de que su dispositivo sea compatible con la carga inalámbrica.

**Imagen 1:** Coloque su dispositivo con la parte trasera en el panel de carga.

a) Pulse el botón On/Off para activar el cargador inalámbrico

b) Led izquierdo azul (LED4) activado: cargador inalámbrico activado

c) Led izquierdo azul (LED4) con parpadeo lento: cargador inalámbrico en carga

d) Led izquierdo azul (LED4) desactivado: cargador inalámbrico desactivado /carga finalizada (Compruebe directamente el estado de carga de teléfono inteligente)

e) Led izquierdo azul (LED4) con parpadeo rápido: se ha detectado un error o dispositivo extraño

**Imagen 2:** Asegúrese de que la posición de carga está centrada tá en como se muestra en la imagen.

### 1) Protección del Medio Ambiente

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

## F

- Instrucciones de sécurité**
- Né pas utiliser ou stocker la batterie Power Bank à proximité de sources de chaleur telles que le feu ou les radiateurs et ne pas laisser le produit dans un véhicule fermé.
- Tenir le produit éloigné de l'eau ou des milieux humides.
- Ne pas démonter, endommager, secouer ou percer le produit.
- Né pas utiliser la Power Bank en dessous de 0 °C ou au-dessus de 50 °C, sinon la fonction de charge et de décharge de la Power Bank sera désactivée en raison d'un mécanisme de sécurité interne.
- Garder le produit hors de portée des enfants.

- Instrucciones pour une utilisation ou un stockage optimal**
- Température de fonctionnement et de stockage recommandée : 10 °C – 30 °C
- Le niveau de charge optimal de la Power Bank est compris entre 30 % et 70 %.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, stockez-le avec un état de charge d'environ 70 % et chargez-le tous les 3 à 4 mois, puis placez-le dans un endroit frais et sec. Dans le cas contraire, cela réduira les performances du Power Bank ou raccourcira sa durée de vie. Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Lo současném, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, deklaruje, že typ zařízení radioelektronického typu VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 je v souladu se směrnici 2014/53/UE. Text kompletní deklaráce UE de conformity je dostupný k adrese internetové stránky: <https://www.varta-ag.com/en>

### Charge du chargeur Powerbank

**Illustration 1:** Bouton-poussoir pour le contrôle du niveau de charge. Affichage du niveau de charge de 100 % (quatre LED blanches allumées) à 25 % (une seule LED blanche allumée – il est recommandé de recharger !)

**Illustration 2:** Raccordez le chargeur Powerbank à une prise femelle USB standard, par ex. ordinateur portable, prise secteur USB. Les temps de charge dépendent du courant de charge.

**Illustration 3:** La LED blanche clignote: le Power Bank est en cours de charge. La LED blanche est allumée - la charge est terminée. Indicateur de charge rapide: la LED de droite (LED2) est allumée en bleu. Pour la charge rapide, il est nécessaire d'utiliser un adaptateur PD Quick Charge 2.0 (ou supérieur) / USB Type C et un câble de charge rapide.

### Utilisation du chargeur Powerbank

**Illustration 4:** Connexion d'appareils mobiles à la Power Bank. Selon le type d'appareil, un cycle Marche/Arrêt s'avère nécessaire.

### Comment utiliser le chargeur sans fil

Vérifiez que votre appareil est compatible avec une charge sans fil.

**Illustration 1:** Placez votre appareil avec le dos sur la station de charge

a) Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour activer le chargeur sans fil

b) Bleu de gauche (LED4) allumé: le chargeur sans fil est actif

c) Bleu de gauche (LED4) clignote lentement: le chargeur sans fil est en train de charger

d) Bleu de gauche (LED4) éteint: le chargeur sans fil est désactivé / la charge est terminée (veuillez vérifier directement l'état de charge de votre téléphone)

e) Bleu de gauche (LED4) clignote rapidement: erreur / corps étranger détecté</

